

LE TOUR DU JARDIN



JUILLET 2026

**BONNE
LECTURE!**

Feu de joie



Les résidents autour du feu



M.Bouchard, Mme.Lemelin et
Carole



M.Boily et sa femme



Les résidents et leurs familles



Mme.Beauchesne et
Sally



Claudia qui fait des Guimauves
au feu



**Personnes-ressources avec qui partager votre expérience vécue
ou répondre à vos questions : 418 688-1221**

<u>SERVICE</u>	<u>NO. TÉLÉPHONE</u>	<u>SERVICE</u>	<u>NO. TÉLÉPHONE</u>
Accompagnement spirituel	Poste 1828	Hébergement/Milieu de vie	Poste 1842
Administratif/Facturation	Poste 1829	Loisirs-bénévolat et petite caisse	Poste 1817
Alimentaire	Poste 1811	Nutrition	Poste 1878
Buanderie	Poste 1831	Physiothérapie	Poste 1813
Éducation spécialisée	Poste 1818 ou 1820	Réception de l'établissement	Poste 1801
Entretien/Maintenance	Poste 1832	Service social	Poste 1822 Poste 1825 Poste 1839
Ergothérapie	Poste 1913	Salon de coiffure	Poste 1815

SECTEUR SOINS

1^{ER} MONTAGNE	2^E CHÂTEAU	2^E MONTAGNE
<i>Infirmière :</i> Poste 1900	<i>Infirmière :</i> Poste 2901	<i>Infirmière :</i> Poste 2900
<i>Chef d'unité :</i> Poste 1941	<i>Chef d'unité :</i> Poste 1942	<i>Chef d'unité :</i> Poste 1942
3^E CHÂTEAU	3^E MONTAGNE	4^E CHÂTEAU
<i>Infirmière :</i> Poste 3901	<i>Infirmière :</i> Poste 3900	<i>Infirmière :</i> Poste 4901
<i>Chef d'unité :</i> Poste 1943	<i>Chef d'unité :</i> Poste 1941	<i>Chef d'unité :</i> Poste 1944
4^E MONTAGNE	5^E CHÂTEAU	5^E MONTAGNE
<i>Infirmière :</i> Poste 4900	<i>Infirmière :</i> Poste 5901	<i>Infirmière :</i> Poste 5900
<i>Chef d'unité :</i> Poste 1944	<i>Chef d'unité :</i> Poste 1945	<i>Chef d'unité :</i> Poste 1945

Comité des usagers : Poste 1807

comite.usagers.cj@cotejardins.ca



Mercredi, le 17 juin dernier, a eu lieu l'assemblée générale annuelle de votre comité des usagers.

La rencontre a été très agréable et a permis de faire le point sur les réalisations du comité au cours de la dernière année.

Vous étiez 21 personnes présentes et nous vous en remercions. Nous avons pu échanger entre nous ainsi qu'avec madame Nathalie Côté, directrice générale, et madame Marie Claude Abran, directrice d'établissement.

N'oubliez pas que nous sommes à votre disposition tout au long de l'année pour vous informer, accueillir vos commentaires et suggestions ou vous aider.

Pour nous rejoindre :

(418) 688-1221, poste 1807

ou

comite.usagers.cj@cotejardins.ca



Pour écouter le Balado sur le Comité des usagers

LA FÊTE DU CANADA

à Côté-Jardins

UNE PRÉSENCE QUI RÉCHAUFFE LE COEUR DES RÉSIDENTS

**♥ MERCI de faire une différence dans la vie ♥
de nos résidents!**



Rendez- vous au Bistro du 1er étage
si vous avez envie d'un bon

Cornet de CRÈME GLACÉE

C'est totalement **GRATUIT POUR LES
RÉSIDENTS** et de la crème glacée est
aussi disponible pour ceux qui ont des
restrictions alimentaires.

N'HÉSITEZ
PAS À EN
PROFITER !



Connaître ses droits est important

Le **code d'éthique** de votre établissement est **basé sur les droits des résidents** et les **valeurs** organisationnelles. Ces éléments constituent un ensemble de règles à respecter par toute personne dans votre milieu de vie.



Droits aux **services de qualité**

À qui vous adresser?

Vous avez besoin de soutien pour connaître ou faire valoir vos droits?

Plusieurs ressources sont disponibles.

Contacter une intervenante sociale qui vous dirigera vers la meilleure ressource :
418 688-1221 poste 1822 ou 1825.

Marie-Claude Abran
Directrice d'activité d'établissement
418 688-1221 poste 1816

Comité des usagers
418 688-1221 poste 1807

Conduites et attitudes attendues des intervenants

- Viser l'application des meilleures pratiques
- Maintenir à jour ses connaissances
- Intervenir dans les meilleurs délais avec compétence
- Élaborer un plan d'intervention
- Faciliter l'expression des besoins et ajuster les interventions
- Établir relation strictement professionnelle
- Éviter conflits d'intérêts
- Inviter à participer au sondage
- S'impliquer dans l'amélioration continue

Les sorties estivales

Baie de Beauport

MARDI 14 JUILLET
DE 10H30 À 14H30

Coût de 10\$ par personne
(Au cas de pluie remis au mardi 21 juillet)



Quai Paquet

MARDI 18 AOÛT
DE 10H30 À 14H30

Coût 10\$ par personne
(Au cas de pluie remis au mardi 25 août)



Domaine Maizereth

JEUDI LE 10 SEPTEMBRE
DE 10H30 À 14H30

Coût de 10\$ par personne
(Au cas de pluie remis au jeudi 17 septembre)



Inscrivez-vous auprès des loisirs au poste 1817. Puisque les places sont limitées, nous demandons aux résidents de se choisir une sortie au courant de la saison estivale. Les résidents qui souhaitent en faire plus d'une seront placés sur liste d'attente pour les sorties subséquentes.
Bon été !





Bien s'hydrater, pour demeurer en santé !

AVEC L'ARRIVÉE DU BEAU TEMPS ET DE LA CHALEUR, LES HEURES PASSÉES DEHORS À FAIRE LE PLEIN DE SOLEIL ET DE VITAMINES SONT BIEN AGRÉABLES ! IL EST CEPENDANT IMPORTANT DE BIEN S'HYDRATER POUR ÉVITER LA DÉSHYDRATATION DUE À LA CHALEUR. N'ATTENDEZ PAS DE RESSENTIR LA SOIF ET RÉGALEZ-VOUS DES BREUVAGES DE TOUTES SORTES SERVIS PAR LE PERSONNEL. DEMANDEZ AU PERSONNEL DE VOTRE UNITÉ DE VIE CONSEILS ET ASTUCES POUR ÉVITER LA DÉSHYDRATATION. ILS SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS AIDER.

DE PLUS, LORS DE VOS SORTIES EXTÉRIEURES, N'OUBLIEZ PAS LA CRÈME SOLAIRE AINSI QU'UN CHAPEAU OU UNE CASQUETTE POUR ÉVITER LES COUPS DE SOLEIL ! ÊTRE BIEN PRÉPARÉ EST LA CLÉ D'UN ÉTÉ RÉUSSI !

BON ÉTÉ À TOUS ET SURTOUT, PROFITEZ-EN !



FONDATION
*Les Jardins du Haut-St-Laurent
et Côté-Jardins*

VENEZ PROFITER DE NOTRE NOUVELLE SALLE MULTIMÉDIAS

Une belle nouveauté à Côté Jardins, grâce à une généreuse subvention de la Fondation ! Vous avez peut-être déjà remarqué les changements dans l'aménagement du salon central au 2^e étage ? Sachez qu'en plus d'être joli, ce salon se veut un endroit où sont rassemblés du matériel et des installations multimédias.

L'équipe des loisirs a créé cet espace dans le but d'offrir des activités qui nécessitent l'utilisation de différentes technologies, mais aussi pour offrir un espace de loisir en libre service que les résidents et les familles peuvent utiliser quand bon leur semble.



Ce que nous vous offrons :

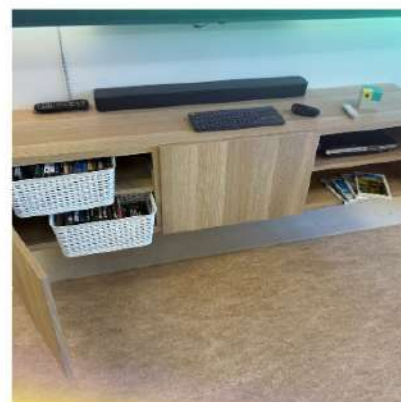
**Télévision
intelligente à
écran géant et
barre de son**



**Console de jeux
vidéos facile à
utiliser et lecteur
DVD**



**Clavier et souris
sans fil pour
naviguer sur
Internet avec la
télévision**



Les résidents et leurs familles peuvent alors de façon 100% autonome:

- Regarder un film sur grand écran avec un son de style "cinéma"
- Jouer à deux jeux vidéos
- Regarder des photos de famille ou des vidéos
- Naviguer sur internet pour y trouver des jeux et des activités
- Et plus encore !

Si vous avez des questions, des suggestions ou besoin d'aide pour utiliser le matériel, n'hésitez pas à venir voir l'équipe des loisirs. Notre bureau est juste à côté de notre salon multimédias !

**Un MERCI tout spécial à la
Fondation pour avoir rendu ce
projet possible.**



FONDATION
*Les Jardins du Haut-St-Laurent
et Côté-Jardins*

Responsable de la mise en œuvre de la politique de lutte contre la maltraitance

Œuvrant au sein de l'établissement depuis 2011 à titre d'éducatrice spécialisée, j'ai toujours eu à cœur le respect, la dignité et le bien-être des personnes que nous accompagnons. Au fil des années, mon engagement envers la promotion de milieux de vie sécuritaires et bienveillants m'a amenée à m'impliquer activement dans les initiatives visant à prévenir et contrer toute forme de maltraitance.

Depuis la mise en place de la Politique de lutte contre la maltraitance envers les aînés en 2017, je participe à son développement, à son déploiement et à son évolution. Aujourd'hui, à titre de responsable de sa mise en œuvre, mon rôle consiste à assurer que la politique soit connue, comprise et appliquée par l'ensemble des personnes concernées, tout en veillant à ce que les résidents, leurs proches et les membres du personnel disposent des outils nécessaires pour reconnaître, prévenir et signaler toute situation de maltraitance.



Mes responsabilités s'articulent autour de plusieurs volets. D'abord, je veille à la diffusion et à l'accessibilité de la politique par différents moyens de communication afin que l'information soit facilement disponible pour les résidents, les familles, les employés, les bénévoles et les partenaires. Cela comprend notamment la mise à jour des contenus sur les plateformes de l'établissement, la diffusion d'informations régulières ainsi que la promotion des ressources disponibles.

Je suis également responsable des activités de sensibilisation et de formation portant sur la maltraitance. À cet effet, je coordonne et anime diverses séances d'information destinées aux résidents, aux proches et au personnel. Je contribue aussi à la diffusion d'articles et de contenus éducatifs visant à maintenir un niveau élevé de vigilance et à favoriser une culture de bientraitance au sein de l'établissement.

Un autre aspect important de mon mandat consiste à soutenir les personnes qui souhaitent formuler une plainte ou effectuer un signalement. Je m'assure qu'elles connaissent leurs droits, les ressources d'accompagnement disponibles ainsi que les mécanismes de recours existants. Lorsque nécessaire, j'offre un accompagnement personnalisé afin de faciliter leurs démarches tout en veillant au respect de la confidentialité et à la protection des personnes impliquées.

Enfin, je participe à l'amélioration continue de la politique en assurant son suivi et sa révision périodique, conformément aux exigences légales et aux meilleures pratiques. Cette démarche permet de maintenir un cadre d'intervention adapté à la réalité du milieu et aux besoins évolutifs des personnes que nous desservons.

À travers ce rôle, je contribue à promouvoir un environnement respectueux, sécuritaire et bienveillant, où chaque personne est reconnue dans sa dignité et où toute situation de maltraitance peut être prévenue, détectée et traitée avec rigueur et humanité.

Marie-Christine Simard

Responsable de la mise en œuvre de la Politique maltraitance

ACTIVITÉS AU JARDIN



Mme Gagné
À l'atelier de peinture



Mme Panneton au Café Jasette



M. Pelletier et Claudia
à l'atelier de Peinture



Mme Roux et Mme Bourgoin
au Café Jasette



Mme Hudon et Sally à
l'atelier peinture



M. Lévesque et M. Pelletier à
l'atelier peinture

La famille de Mme Claudette
Rousseau Lepine tient à
remercier le personnel et la
direction de la résidence Côté
Jardins pour leur dévouement,
leur patience et leur empathie
auprès de notre mère.



Sans oublier les bénévoles ainsi que les parents
de résidents qui ont eux aussi, par des gestes,
des mots gentils et des salutations ont ensoleillé
la vie de notre mère et agrémenter son séjour à
Côté Jardins.



Merci à tous, nous vous
en sommes extrêmement
reconnaissants.

Micheline, France, Carole,
Diane et Conrad.





FONDATION

*Les Jardins du Haut-St-Laurent
et Côté-Jardins*

Le 22 juin dernier, en présence de Mme Manon Bouffard de la Fondation, Mme Élyse Bisson-Gauthier et M. Jamie Thibodeau, du Service des loisirs, ont procédé au tirage d'un certificat cadeau, d'une valeur de 1 700 \$, chez Groupe Voyage Québec.

Félicitations à l'heureux gagnant, M. Mario Fournier, fils de Mme Bernadette Gervais, résidente à Côté-Jardins.



La rencontre de bienvenue

LA PROCHAINE RENCONTRE DE BIENVENUE POUR
LES NOUVEAUX RÉSIDENTS ET LEURS PROCHES SE
TIENDRA LE 8 JUILLET, DE 13H30 À 15H00

Ce sera un moment idéal pour vous familiariser avec
les différentes ressources offertes dans votre nouveau
milieu de vie et échanger avec les professionnels qui
viendront se présenter à vous.

Noémie Drolet Boniface, notre conseillère en
hébergement et milieu de vie vous accueillera à
l'entrée principale.

Bienvenue aux nouveaux résidents !
C'EST AVEC JOIE QUE NOUS AVONS ACCUEILLI EN JUIN :

M. Raymond Leblanc 4C
M. Paul-Eugène Gagnon 4C
M. Pierre Plamondon 2M
Mme Suzanne Jobin 2M
Mme Céline Gingras 4C
Mme Anna Marcoux 5C
Mme Claudette Labrecque 4M
Mme Colette Durand 2M

Mme Lise Larochelle 1M
M. André Chouinard 4C
Mme Raymonde Huot 3M
Mme Hélène Tremblay 3M
Mme Gisèle Garneau 5M
M. Pierre Samson 2M
M. Stanley Mc Lean 5M
Mme Monique Goulet 2C



100

*Heureux centenaire à
Mme Jeannette Ratté!*

Nos meilleurs vœux d'anniversaire à
Mme Jeannette Pinet qui célébrera ses
cent ans le 27 juillet.

Félicitations pour toutes ces années
à cultiver le cadeau qu'est la vie !



Anniversaires des résidents



Suzanne Jobin	2020	2 juillet
Micheline Desjardins	3040	2 Juillet
Jeannine Roy	3055	4 Juillet
Suzanne Drouin	2034	4 Juillet
Claudine Delmotte	2023	5 Juillet
André Marchand	4036	7 Juillet
Gisèle Garneau	5025	7 juillet
Stanley MC Lean	5004	8 juillet
Thérèse Desbiens	2218	12 juillet
Aline Bouchard	3001	13 juillet

Alice Bertrand	3014	16 Juillet
Louise Genest	1028	15 juillet
Jean-François Tordion	5027	18 Juillet
André Paradis	5037	18 juillet
Micheline Fortin	4016	20 juillet
Jean Paquet	2047	22 Juillet
Réjeanne Bilodeau	4044	22 juillet
Louis-Philippe Rioux	2017	25 Juillet
Nicole Blouin	2048	26 juillet
Jeannette Ratté	4020	27 Juillet
Thérèse Côté	2055	30 Juillet

Anniversaires des bénévoles

Albert Dionne, bénévole 1er juillet

IN MEMORIAM

M. Achille Soucy 4C
M. J. Henri Gauvin 2M
Mme Claudette Rousseau 2M
M. Jean-Guy Boivin 4M
Mme Gaétane Cloutier 1M
Mme Lyse Cayer 4C
Mme Juliette Routhier 2M
M. Charles-Antoine Drolet 5C

Mme Evelyne Lancup 4C
Mme Marguerite Bouchard 3M
Mme Célinas Roger 3M
Mme Micheline Lebel Beaulieu 5M
M. Serge Bolduc 2M
Mme Huguette Gagnon 5M
Mme Denise Gauthier 2C

La famille de Mme Juliette Routhier tient à remercier tous les précieux et dévoués employés de la Résidence Côté Jardins, qui ont permis à maman de terminer ses jours entourés d'amour et d'excellents soins.

Mme Juliette Routhier
1928-2026



OFFREZ UN SUPPLÉMENT DE
Bonheur!
AUX RÉSIDENTES ET AUX RÉSIDENTS



FONDATION
Les Jardins du Haut-St-Laurent
et Côté-Jardins

4770 rue St-Félix, St-Augustin-de-Desmaures
Québec, G3A 0K9
CANADA

Tel: 418 780 8179
Courriel: info@fondationjhs-l-cj.ca www.fondationjhs-l-cj.ca



Activité sur la francophonie



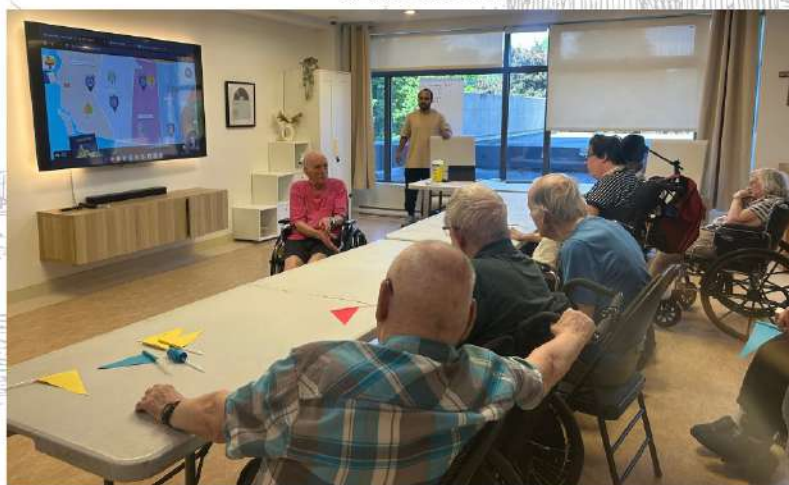
Les gagnants de l'activité



M. Lévesque avec sa médaille



Mme Deschamps et sa médaille



M. Lévesque racontant une anecdote



Mme Gaudet et sa médaille





LE COMITÉ DES USAGERS est là pour vous!

N'hésitez pas à communiquer avec nous.

Téléphone : 418 688-1221 poste 1807
Courriel : comite.usagers.cj@cotejardins.ca



ENSEMBLE, NOUS POUVONS PRÉVENIR LE SUICIDE

Pour vous ou pour un proche

**BESOIN D'AIDE OU
D'INFORMATIONS ?**

LIGNE D'INTERVENTION
POUR PRÉVENIR LE SUICIDE

1-866-APPELLE (2773553)



Ensemble, protégeons nos aînés et
« SIGNALONS » la maltraitance
418-780-2280 (ABUO) - Ligne interne

